



المركز الوطني للسينما والصورة
Centre National du Cinéma et de l'Image



الجمهورية التونسية
RÉPUBLIQUE TUNISIENNE
وزارة الشؤون الثقافية
MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES

أيام قرطاج السينمائية

Journées Cinématographiques de Carthage
Carthage Film Festival

13~20 ديسمبر | DÉCEMBRE | 2025

الدورة
SESSION

36



الملف الصحفي

DOSSIER DE PRESSE





«طريقتي في الحياة هي الإيمان بالمستقبل.....» سليمان سيسييه

تنطلق هذه السنة الدورة السادسة والثلاثون لأيام قرطاج السينمائية، المهرجان الذي حافظ، منذ تأسيسه عام 1966، محافظة على التزامه الراسخ بهويته العربية والإفريقية، وعلى دعمه لسينما المؤلف، ولأصوات تنشد الحرية والتحرر.

تفخر أيام قرطاج السينمائية بجمهورها الوفي، الذواق والمتحمس، والذي يُعدّ أعظم مكاسبها. ووفاءً لخطها الفني، ستواصل الأيام السير على نهج التميز، بعيداً عن البهرجة والصور النمطية السائدة، لتؤدي دورها كمنصة لاكتشاف سينما بديلة، جريئة ومختلفة، تسعى إلى فتح آفاق جديدة للحوار والتبادل بين صناعات الفن السابع.

ومن أجل إتاحة فضاءات أوسع أمام الجيل الجديد من المبدعين، نواصل تعزيز منصتنا المهنية "قرطاج للمحترفين" عبر ورشتي "شبكة" و"تكميل" اللتين تدعمان مشاريع في مراحل الكتابة وما بعد الإنتاج. كما نعمل على ترسيخ "قرطاج سينما الواعدة"، كفضاء لاكتشاف المواهب الشابة، مفتوح أمام طلبة مدارس السينما من مختلف أنحاء العالم.

تبقى أيام قرطاج السينمائية موعداً استثنائياً لاكتشاف قصص العالم، تلك التي تجعل الإنسان في صميم انشغالاتها، ومن خلالها نستطيع أن نفهم تعقيدات هذا العصر وتحولاته.

بهذا الإيمان المتجدد، نستقبل الدورة السادسة والثلاثين لمهرجان يستند إلى إرث غني، ويؤمن بمستقبل السينما في منطقتنا، ويظل وفياً لرسالاته الثقافية والإنسانية.

محمد طارق بن شعبان

كلمة مدير الدورة 36 لأيام قرطاج السينمائية

« Ma façon de vivre, c'est de croire en l'avenir... »

Souleymane Cissé

Les Journées Cinématographiques de Carthage, qui seront cette année à leur 36ème session, sont un festival engagé, attaché depuis sa création en 1966 à son identité arabe et africaine, au cinéma d'auteur et aux voix de l'émancipation.

Les J.C.C. fiers de leur grand acquis qui est ce public exigeant et passionné, continueront loin des paillettes et des images hégémoniques, de tenir leur rôle de défricheur et de promoteur d'un cinéma différent et audacieux. Elles chercheront les moyens de l'appuyer en multipliant les espaces d'échanges entre les acteurs du métier.

Ainsi, et pour offrir plus d'opportunités d'expression aux nouvelles générations de cinéastes, nous travaillons au renforcement de notre plateforme professionnelle Carthage Pro avec ses deux ateliers de soutien à la création, Chabaka et Takmil et à la consolidation de Carthage ciné-promesse, espace de découverte de jeunes talents, qui s'ouvrira aux étudiants des écoles de cinéma des cinq continents.

Les JCC restent un lieu privilégié pour découvrir les récits du monde. Récits qui ont mis l'humain au centre de leurs préoccupations et à travers desquels nous pouvons saisir la complexité des temps actuels.

C'est donc avec une conviction renouvelée que nous abordons cette 36 ème session d'un festival fort de ses nombreux acquis et de sa foi en l'avenir de nos cinématographies...

**Édito du Directeur de la 3ème édition des
Journées Cinématographiques de Carthage**

Mohamed Tarek Ben Chaabane

“My way of life is to believe in the future...”

Souleymane Cissé

As it enters its 36th edition, the Carthage Film Festival reaffirms its unwavering commitment to its founding values. Since 1966, it has stood proudly for Arab and African identity, auteur cinema, and voices that challenge, liberate, and transform.

Proud of its greatest strength, a passionate and demanding audience, the Festival will continue, far from glitter and dominant narratives, to chart new paths, champion bold visions, and amplify cinemas that dares to be different. We are determined to expand the spaces where this cinema can grow, by deepening exchanges among filmmakers, producers, and creators across regions and generations.

To open the stage wider for emerging voices, we are reinforcing Carthage Pro, our professional platform, with its two creation-driven workshops, Chabaka and Takmil, and consolidating Carthage Ciné-Promesse, a space for discovering new talents, now welcoming students from film schools across all five continents.

The Carthage Film Festival remains a vital meeting point for the world's stories; stories that center the human experience; stories that help us navigate the complexity of our times.

With renewed vision and a deep conviction in the power of cinema, we launch this 36th edition, rooted in legacy, yet boldly turned toward the future of our cinemas.

***Editorial of the Director of the 36th Edition
of the Carthage Film Festival***

Mohamed Tarek Ben Chaabane



Film d'ouverture

Palestine 36

Annemarie Jacir - Palestine

📅 2025 ⌚ 120

فيلم الافتتاح

فلسطين 36

آن ماري جاسر - فلسطين

120 ⌚ 2025 📅



رئيسة لجنة تحكيم
Présidente Jury
JURY PRESIDENT



نجوى نجار
Najwa Najjar
Palestine / فلسطين

لجنة تحكيم مسابقة
الأفلام الروائية
الطويلة

JURY COMPÉTITION
LONGS MÉTRAGES
DE FICTION

FEATURE NARRATIVE
FILMS COMPETITION
JURY



لطفي عاشور
Lotfi Achour
Tunisie / تونس



جون ميشال فرودون
Jean-Michel Frodon
France / فرنسا



كانتاراما غاهيغيري
Kantarama Gahigiri
Rwanda / رواندا



لطفي بوشوشي
Lotfi Bouchouchi
Algérie / الجزائر

رئيسة لجنة تحكيم
Présidente Jury
JURY PRESIDENT



رجاء عماري
Raja Amari
Tunisie / تونس



الحسن دياغو
Alassane Diago
Sénégal / السنغال



لورا نيكولوف
Laura Nikolov
France / فرنسا

لجنة تحكيم مسابقة
الأفلام الوثائقية
الطويلة

JURY COMPÉTITION
LONGS MÉTRAGES
DOCUMENTAIRES

FEATURE
DOCUMENTARY
COMPETITION JURY



إليان الراهب
Eliane Raheb
Liban / لبنان



نادية الكعبي لينكي
Nadia Kaâbi-Linke
Tunisie / تونس

رئيس لجنة تحكيم
Président du jury
Jury President



حكمت البيضاني
Hikmat Al-Beedhani
العراق / Irak

لجنة تحكيم الوثائقية الأفلام القصيرة وقرطاج للسينما الواجهة

JURY COMPÉTITION
COURTS MÉTRAGES ET
CINÉ-PROMESSE

SHORT FILMS AND
CINÉ PROMESSE
COMPETITION JURY



نادية رايس
Nadia Rais
تونس / Tunisie



إلياس خلاط
Elias Khat
لبنان / Liban



باسيرو نيانغ
Bassirou Niang
السنغال / Sénégal



سارة سليمان
Sara Suleiman
السودان / Soudane

رئيسة لجنة التحكيم
Présidente Jury
JURY PRESIDENT



مريم نعوم
Mariam Naoum
Egypte / مصر

لجنة تحكيم مسابقة
"العمل الأول" - جائزة
الطاهر شريعة

JURY "PREMIÈRE
ŒUVRE" PRIX TAHAR
CHERIAA

"DEBUT FILM" JURY
TAHAR CHERIAA
PRIZE



سلام زامباليجري
Salam Zampaligre
Burkina Faso / بوركينا فاسو



إبراهيم لطيف
Ibrahim Letaief
Tunisie / تونس

Compétition Officielle Longs Métrages de Fiction

المسابقة الرسمية الأفلام الروائية الطويلة

Diya

Achille Ronaimou - Tchad

📅 2025 ⌚ 137

ديا

أشيل رونايمو - تشاد

📅 2025 ⌚ 137

HIJRA

Shahad Ameen - Arabie Saoudite

📅 2025 ⌚ 115

هجرة

شهد أمين - المملكة العربية السعودية

📅 2025 ⌚ 115

Irkalla : le rêve de Gilgamesh

Mohamed Jabarah Al-Daradji - Iraq

📅 2025 ⌚ 109

إركالا : حلم كلكامش

محمد جبارة الدراجي - العراق

📅 2025 ⌚ 109

Katanga : La danse des scorpions

Dani Kouyaté - Burkina Faso

📅 2025 ⌚ 113

فيلم كاتانغا : رقصة العقارب

داني كوياتي - بوركينا فاسو

📅 2025 ⌚ 113

My Father's Scent

Mohamed Siam - Egypte

📅 2025 ⌚ 96

كولونيا

محمد صيام - مصر

📅 2025 ⌚ 96

My Father's Shadow

Akinola Davies Jr - Nigéria

📅 2025 ⌚ 94

ظل أبي

أكينولا ديفيز - نيجيريا

📅 2025 ⌚ 94

Roqia

Yanis Koussim - Algérie

📅 2025 ⌚ 89

رقية

يانيس كوسيم - الجزائر

📅 2025 ⌚ 89

The Stories

Abu Bakr Shawky - Egypte

📅 2025 ⌚ 120

القصص

أبو بكر شوقي - مصر

📅 2025 ⌚ 120

Compétition Officielle Longs Métrages Documentaires

Cimetière de vie

Mamadou Moustapha GUEYE - Sénégal

📅 2025 ⌚ 60

Cinema Kawakeb

Mahmoud Al Massad - Jordanie

📅 2025 ⌚ 80

FIVE EYES

Karim Debbagh - Maroc

📅 2025 ⌚ 75

Home Movie on Location

Viola Shafik - Égypte

📅 2025 ⌚ 100

L'homme qui plante les baobabs

Michel K. Zongo - Burkina Faso

📅 2025 ⌚ 73

Liti Liti

Mamadou Khouma Gueye - Sénégal

📅 2025 ⌚ 76

Løvene ved elven Tigris

Zaradasht Ahmed - Iraq

📅 2025 ⌚ 92

Tales Of The Wounded Land

Abbas Fadhel - Iraq

📅 2025 ⌚ 120

المسابقة الرسمية للأفلام الوثائقية الطويلة

مقبرة الحياة

مamadو مصطفى غيبة - السنغال

📅 2025 ⌚ 60

سينما كواكب

محمود المسّاد - الأردن

📅 2025 ⌚ 80

بعيون مغربية

كريم دباغ - المغرب

📅 2025 ⌚ 75

مواقع فيلم عائلي

فيولا شفيق - مصر

📅 2025 ⌚ 100

الرجل الذي يزرع البواباب

ميشيل ك. زونغو - بوركينا فاسو

📅 2025 ⌚ 73

تعلق

مamadو غوما غيبة - السنغال

📅 2025 ⌚ 76

الأسود على نهر دجلة

زردهشت أحمد - العراق

📅 2025 ⌚ 92

حكايات الأرض الجريحة

عباس فاضل - العراق

📅 2025 ⌚ 120

Compétition Officielle Courts Métrages

المسابقة الرسمية للأفلام القصيرة

32 B

Mohamed Taher - Égypte

📅 2025 ⌚ 18

A ÚLTIMA COLHEITA

Nuno Bonaventura Miranda - Cap-Vert

📅 2025 ⌚ 22

AASVOËLS

Dian WEYS - Afrique du Sud

📅 2025 ⌚ 15

Café?

Bamar Kane - Sénégal

📅 2025 ⌚ 26

Gadiennes de Nuit

Nina Khada - Algérie

📅 2025 ⌚ 23

Rafet

KHADIDIATOU SOW - Sénégal

📅 2025 ⌚ 13

La route des oranges

Sami Farah - Syrie

📅 2025 ⌚ 30

Coyotes

Said Zagha - Palestine

📅 2025 ⌚ 20

32 ب مشاكل داخلية

محمد طاهر - مصر

📅 2025 ⌚ 18

La dernière récolte

نونو بونافينتورا ميراندا - الرأس الأخضر

📅 2025 ⌚ 22

Vultures

ديان وايز - جنوب افريقيا

📅 2025 ⌚ 15

قهوة؟

بامار كاين - السنغال

📅 2025 ⌚ 26

عساسات الليل

نينا خدة - الجزائر

📅 2025 ⌚ 23

جميلة

خديدياتو سو - السنغال

📅 2025 ⌚ 13

طريق البرتقال

سامي فرح - سوريا

📅 2025 ⌚ 30

مهدد بالانقراض

سعيد زاغة - فلسطين

📅 2025 ⌚ 20

ELLE

Michèle Tyan - Liban

📅 2025 ⌚ 17

Une Mémoire en Ruine

NOUSSOUGNON Mathias - Togo

📅 2025 ⌚ 15

Intersecting memories

Shayma Awawdeh - Palestine

📅 2025 ⌚ 20

Breaking out of
Ali and Maher's Base

Abanoub Youssef - Égypte

📅 2025 ⌚ 15

She's swimming

Liliane Rahal - Liban

📅 2025 ⌚ 16

Rafet

KHADIDIATOU SOW - Sénégal

📅 2025 ⌚ 13

Cursed Tomatoes

Marwa Tiba - Tunisie

📅 2025 ⌚ 23

Sursis

Walid Tayaa - Tunisie

📅 2025 ⌚ 28

Le fardeau des ailes

Rami Jarboui - Tunisie

📅 2025 ⌚ 19

هي

ميشال تيان - لبنان

17 ⌚ 2025 📅

رماد الذاكرة

ماتياس نوسوغنون - توغو

15 ⌚ 2025 📅

ذاكرة متقاطعة

شيماء عواودة - فلسطين

20 ⌚ 2025 📅

الخروج من قاعدة
علي وماهر

أبانوب يوسف - مصر

15 ⌚ 2025 📅

عم تسبح

ليليان رحال - لبنان

16 ⌚ 2025 📅

جميلة

خديدياتو سو - السنغال

13 ⌚ 2025 📅

الطماطم الملعونة

مروى طيبة - تونس

23 ⌚ 2025 📅

سرسري

وليد طايغ - تونس

28 ⌚ 2025 📅

العصافير لا تهاجر

رامي جربوعي - تونس

19 ⌚ 2025 📅

قرطاج السينما الواعدة

Carthage Ciné- Promesse

Au gré du vent

Inès Lehaire - Maroc

📅 2025 ⌚ 11

Dong Shen Shi

Guojü Wang - Chine

📅 2025 ⌚ 30

Les Anges

Mona Favoreu - France

📅 2025 ⌚ 18

Détruis-moi, s'il te plaît

Flora WOULDSTRA HABLÉ - Pays-Bas

📅 2025 ⌚ 16

Looking for Abbas Saber

Dina Hassan Aboelea - Égypte

📅 2025 ⌚ 15

Rêveur, incertain et mourant tous les jours

Hossam Waleed - Égypte

📅 2025 ⌚ 18

Pierre-feuille-ciseaux

Cherifa Benouda - Tunisie

📅 2025 ⌚ 15

تحت رحمة الريح

إيناس ليهير - المغرب

11 ⌚ 2025 📅

سرّاب شتوي

غوجو وانغ - الصين

30 ⌚ 2025 📅

الملائكة

منى فافورو - فرنسا

18 ⌚ 2025 📅

أرّم نفسي لأهدمها من جديد

فلورا وودسترا هابلي - هولندا

16 ⌚ 2025 📅

البحث عن عباس صابر

دينا حسن أبو علا - مصر

15 ⌚ 2025 📅

حالم، حائر ويموت كل يوم

حسام وليد - مصر

18 ⌚ 2025 📅

حجرة - ورقة - مقص

شريفة بن عودة - تونس

15 ⌚ 2025 📅

Behind the Curtain's Edge

Kacem Skalli – Maroc

📅 2025 ⌚ 14

Sous les ruines

Nadhir Bouslama – Tunisie

📅 2025 ⌚ 26

Jeu du Diable et des Anges

Mohamed Amine Khemiri – Tunisie

📅 2025 ⌚ 10

Frustration

Nada Khalifa – Palestine

📅 2025 ⌚ 20

À Sa Place

Marguerita Nakhoul – Liban

📅 2025 ⌚ 13

خلف ستائر موصدة

قاسم الصقلي – المغرب

14 ⌚ 2025 📅

واقف على أطلال

نذير بوسلامة – تونس

26 ⌚ 2025 📅

لعبة الشيطان والملائكة

محمد أمين الخميري – تونس

10 ⌚ 2025 📅

قهر

ندى خليفة – فلسطين

20 ⌚ 2025 📅

عصفورة

مارغريتا نخول – لبنان

13 ⌚ 2025 📅

Séances Spéciales

13EME ROUND

Mohamed Ali Nahdi - Tunisie

📅 2025 ⌚ 89

TÊTES BRÛLÉES

Maja-Ajmia Yde Zellama - Tunisie

📅 2025 ⌚ 86

L'odyssée de l'oubli

Mokhtar LADJIMI - Tunisie

📅 2025 ⌚ 105

The Settlement

Mohamed Rashad - Egypte

📅 2025 ⌚ 94

Rediscovering Fanon

Rico Speight - USA

📅 2025 ⌚ 84

عروض خاصة

الروندا 13

محمد علي النهدي - تونس

📅 2025 ⌚ 89

آية

مايا عجمية ايد زلامة - تونس

📅 2025 ⌚ 86

صباط الغولة

مختار العجمي - تونس

📅 2025 ⌚ 105

المستعمرة

محمد رشاد - مصر

📅 2025 ⌚ 94

إعادة اكتشاف فانون

ريكو سبايت - الولايات المتحدة الأمريكية

📅 2025 ⌚ 84

Sélection Officielle
Hors Compétition

العروض الرسمية
خارج المسابقة

ONE MORE SHOW

Mai Saad & Ahmad Al Danaf - Palestine, Égypte
📅 2025 ⌚ 72

ضاييل عنا عرض

مي سعد و أحمد الدنف - فلسطين, مصر
72 ⌚ 2025 📅

Gaza Grad

Sawsan Qaoud - Palestine
📅 2025 ⌚ 54

غزة غراد

سوسن قاعود - فلسطين
54 ⌚ 2025 📅

I will remember you

Mohamed Rida Gueznai - Maroc
📅 2025 ⌚ 93

لن انساك

محمد رضا كزنائي - المغرب
93 ⌚ 2025 📅

السينما الأرمنية

Focus Arménie

La Nature

Artavazd Pelechian – Arménie

📅 2025 ⌚ 63

الطبيعة

أرتافازد بيليشيان – أرمينيا

63 ⌚ 2025 📅

le pays d'arto

Tamara Stepanyan – France – Arménie

📅 2025 ⌚ 105

في بلاد آرتو

تمارا ستبانيان – أرمينيا - فرنسا

105 ⌚ 2025 📅

TEZETA

Aramazt Kalayjian / Garegin Papoyan – Arménie

📅 2024 ⌚ 99

تيزيتا

ارمازت كالاجيان / جارجين بابويان – أرمينيا

99 ⌚ 2024 📅

Vremena goda

Artavazd Pelechian – Arménie

📅 1975 ⌚ 29

Les saisons

أرتافازد بيليشيان – أرمينيا

29 ⌚ 1975 📅

Aurora's sunrise

Inna Sahakyan – Arménie

📅 2022 ⌚ 96

Aurora, l'étoile arménienne

إينا ساهاكيان – أرمينيا

96 ⌚ 2022 📅

Barev, yes em

Frunze Dovlatyan – Arménie

📅 2025 ⌚ 137

Bonjour, c'est moi

فرونزي دوفلاتيان – أرمينيا

137 ⌚ 2025 📅

TONRATUN The Armenian History told by women

Inna Mkhitaryan – Arménie

📅 2022 ⌚ 85

تونراتون، التاريخ الأرمني كما ترويّه النساء

إينا مخيتاريان – أرمينيا

85 ⌚ 2022 📅

The Color of Pomegranates (Sayat Nova)

Serguei Parajanov – Arménie

📅 1969 ⌚ 79

لون الرمان

سيرغي باراجانوف – أرمينيا

79 ⌚ 1969 📅

My Armenian Phantoms

Tamara Stepanyan - Arménie

📅 2025 ⌚ 75

Menq enq, mer sarere

Henrik Malyan - Arménie

📅 1969 ⌚ 94

Shadows of Forgotten Ancestors (Les Chevaux de feu)

Sergei Parajanov - Arménie

📅 1965 ⌚ 97

أشباحي الأرمنية

تمارا ستيبانيان - أرمينيا

75 ⌚ 2025 📅

نحن وجبالنا

هنريك ماليان - أرمينيا

94 ⌚ 1969 📅

خيول النار

سيرغي باراجانوف - أرمينيا

97 ⌚ 1965 📅

Focus Philippines

السينما الفلبينية

Insiang

Lino Brocka - Philippines

 1969  63

لينو بروكا - الفلبين

63  1969 

Thy Womb

Brillante Mendoza - Philippines

 2022  105

بريلانتي ميندوزا - الفلبين

105  2022 

Sakaling Hindi Makarating

Ice Idanan - Philippines

 2016  90

آيس إيدانان - الفلبين

90  2016 

The Gospel of the Beast

Sheron R. Dayoc - Philippines

 2023  100

شيرون آر دايوك - الفلبين

100  2023 

John Denver Trending

Arden Rod Condez - Philippines

 2019  98

أردن رود كونديز - الفلبين

98  2019 

Regard sur le Cinéma Espagnol

Sorda

Eva Libertad - Espagne

📅 2025 ⌚ 109

Roméria

Carla Simón - Espagne

📅 2025 ⌚ 114

Morlaix

Jaime Rosales - France, Espagne

📅 2025 ⌚ 124

la casa

Álex Montoya - Espagne

📅 2024 ⌚ 83

El 47

Marcel Barrena - Espagne

📅 2024 ⌚ 115

نظرة على السينما الإسبانية

صماء

إيفا لبرتاد - إسبانيا

109 ⌚ 2025 📅

روميريا

كارلا سيمون - إسبانيا

114 ⌚ 2025 📅

مورلي

خايمي روزاليس - فرنسا - إسبانيا

124 ⌚ 2025 📅

البيت

أليكس مونتويا - إسبانيا

83 ⌚ 2024 📅

El 47

مارسيل بارينا - إسبانيا

115 ⌚ 2024 📅

Voyage avec le cinéma de l'Amérique Latine

رحلة في سينما أمريكا اللاتينية

Yawar Mallku

Jorge Sanjinés - Bolivie

📅 2025 ⌚ 63

LE SANG DU CONDOR

خورخي سانجينيس - بوليفيا

63 ⌚ 2025 📅

Utama

Alejandro Loayza Grisi - Bolivie

📅 2022 ⌚ 87

أوتاما

أليخاندرو لوايزا غريسي - بوليفيا

87 ⌚ 2022 📅

O Som ao Redor

Kleber Mendonça Filho - Brésil

📅 2012 ⌚ 131

ضجيج ريسيفي

كليبير ميندونسا فيلو - البرازيل

131 ⌚ 2012 📅

Mi país imaginario

Patricio Guzmán - Chili

📅 2022 ⌚ 83

Mon pays imaginaire

باتريسيو غوزمان - تشيلي

83 ⌚ 2022 📅

El verano de los peces voladores

Marcela Said - Chili

📅 2017 ⌚ 94

L'Été des poissons volants

مارسيلا سعيد - تشيلي

94 ⌚ 2017 📅

Compañeros - La noche de 12 años

Álvaro Brechner - Uruguay

📅 2018 ⌚ 122

ليلة الاثنتي عشرة سنة

ألفارو بريختر - أوروغواي

122 ⌚ 2018 📅

A Queda do Céu

Eryk Rocha et Gabriela - Brésil
Carneiro da Cunha

📅 2024 ⌚ 110

LA CHUTE DU CIEL

إريك روشا وغابرييلا - البرازيل
كارنيرو دا كونا

110 ⌚ 2024 📅

Nouveau Cinéma Arabe

السينما العربية الجديدة

Les derniers jours de la ville

Tamer El Saïd - Égypte

📅 2017 ⌚ 118

آخر أيام المدينة

تامر السعيد - مصر

📅 2017 ⌚ 118

Les lueurs d'Aden

Amr Gamal - Yémen

📅 2023 ⌚ 91

المرهقون

عمرو جمال - اليمن

📅 2023 ⌚ 91

Entre ciel et terre

Najwa Najjar - Palestine

📅 2019 ⌚ 92

بين الجنة والأرض

نجوى نجار - فلسطين

📅 2019 ⌚ 92

Sous le ciel de Damas

Heba Khaled, Talal Derki, Ali Wajeeh - Syria

📅 2023 ⌚ 88

تحت سماء دمشق

هبة خالد، طلال ديركي، علي وجيه - سوريا

📅 2023 ⌚ 88

Nuits sans sommeil

Eliane Raheb - Liban

📅 2012 ⌚ 128

ليال بلا نوم

إليان الراهب - لبنان

📅 2012 ⌚ 128

Sink

Zain Duraie - Jordanie

📅 2025 ⌚ 87

غرق

زين دريعي - الأردن

📅 2025 ⌚ 87

En attendant les hirondelles

Karim Moussaoui - Algérie

📅 2017 ⌚ 113

طبيعة الحال

كريم موساوي - الجزائر

📅 2017 ⌚ 113

Ashkal, l'enquête de Tunis

Youssef Chebbi - Tunisie

📅 2022 ⌚ 95

أشكال

يوسف الشابي - تونس

📅 2022 ⌚ 95

Headbang Lullaby

Hicham Lasri - Maroc

📅 2017 ⌚ 111

You will die at twenty

Amjad Abu Al-Ala - Soudan

📅 2019 ⌚ 100

Donga

muhammad lamin - Libye

📅 2023 ⌚ 90

Jardins suspendus

Ahmed Yassin Aldaradjji - Irak

📅 2022 ⌚ 117

ضربة في الرأس

هشام العسري - المغرب

111 ⌚ 2017 📅

ستموت في العشرين

أمجد أبو العلا - السودان

100 ⌚ 2019 📅

دونغا

مهند الأمين - ليبيا

90 ⌚ 2023 📅

جنائن معلقة

أحمد ياسين الدراجي - العراق

117 ⌚ 2022 📅

Palestine au coeur des JCC

Gaza vers l'Oscar

Alaa Damo - Palestine

📅 2025 ⌚ 24

Dreams Of Farah and Zahra

Mostafa Al-Nabeeh - Palestine

📅 2025 ⌚ 20

Histoires inachevées

Nidal Damo - Palestine

📅 2025 ⌚ 20

Hassan

Muhammad Al Sharif - Palestine

📅 2025 ⌚ 30

Le clown de Gaza

Abdulrahman Sabbah - Palestine

📅 2025 ⌚ 62

Des couleurs sous le ciel

Reema Mahmoud - Palestine

📅 2025 ⌚ 20

Le voeu

Aws Al Banna - Palestine

📅 2025 ⌚ 30

De tout petits rêves

Itemad Washah - Palestine

📅 2025 ⌚ 20

فلسطين في قلب الأيام

غزة إلى الأوسكار

علاء دامو - فلسطين

24 ⌚ 2025 📅

أحلام فرح و زهرة

مصطفى النبيه - فلسطين

20 ⌚ 2025 📅

حكايات غير مكتملة

نضال دامو - فلسطين

20 ⌚ 2025 📅

حسن

محمد الشريف - فلسطين

30 ⌚ 2025 📅

بلياتشو غزة

عبد الرحمان صباح - فلسطين

62 ⌚ 2025 📅

ألوان تحت السماء

ريما محمود - فلسطين

20 ⌚ 2025 📅

الأمنية

أوس البنا - فلسطين

30 ⌚ 2025 📅

أحلام صغيرة جداً

اعتماد وشاح - فلسطين

20 ⌚ 2025 📅

Films restaurés JCC Classique

L'homme de cendres

Nouri Bouzid - Tunisie

📅 2025 ⌚ 109

La Noce

Collectif Nouveau Théâtre de Tunis - Tunisie

📅 2025 ⌚ 90

Caméra Arabe

Férid Boughedir - Tunisie

📅 1987 ⌚ 65

أفلام مرممة

ريح السد

النوري بوزيد - تونس

📅 2025 ⌚ 109

العرس

المسرح الجديد - تونس

📅 2025 ⌚ 90

كاميرا عربية

فريد بوغدير - تونس

📅 1987 ⌚ 65

تكریمات واحفاءات

Hommages et Célébrations



التانيت الشرفي : عبد العزیز بن ملوكة

Tanit d'honneur :
Abdelaziz Ben
Mlouka

POUSSIÈRES D'ÉTOILES

Mirvet Médini Kammoun - Tunisie

📅 2021 ⌚ 24

Les palmiers blessés

Abdellatif Ben Ammar - Tunisie

📅 2010 ⌚ 106

Making of

Nouri Bouzid - Tunisie

📅 2006 ⌚ 120

Le Festin

Mohamed Damak - Tunisie

📅 1998 ⌚ 15

Le dernier mirage

Nidhal Chatta - Tunisie

📅 2010 ⌚ 120

KERATIN DAY

Sami Tlili - Tunisie

📅 2022 ⌚ 11

حياة

ميرفت مديني كمون - تونس

24 ⌚ 2021 📅

النخيل الجريح

عبد اللطيف بن عمار - تونس

106 ⌚ 2010 📅

آخر فيلم

النوري بوزيد - تونس

120 ⌚ 2006 📅

الوليمة

محمد دمق - تونس

15 ⌚ 1998 📅

السراب الأخير

نضال شطا - تونس

120 ⌚ 2010 📅

نهار الكيراتين

سامي التليلي - تونس

11 ⌚ 2022 📅

La Villa

Mohamed Damak - Tunisie

📅 2003 ⌚ 90

Fleur d'oubli

Selma Baccar - Tunisie

📅 2005 ⌚ 100

Croix X

Madih Belaid - Tunisie

📅 2006 ⌚ 14

Clé de Sol

Chawki Mejri - Tunisie

📅 2000 ⌚ 13

Star Wars: Episode I The Phantom Menace

George Lucas - USA

📅 1999 ⌚ 136

دار الناس

محمد ديمق - تونس

90 ⌚ 2003 📅

خشخاش

سلمى بكار - تونس

100 ⌚ 2005 📅

مفتاح الصول

شوقي الماجري - تونس

13 ⌚ 2000 📅

حرب النجوم الجزء الأول تهديد الشبح

جورج لوكاس - الولايات المتحدة الأمريكية

136 ⌚ 1999 📅



تکريم سليمان
سيسيه

Hommage à
Souleymane
Cissé

Den Muso

Souleymane Cissé - Mali

📅 1975 ⌚ 88

Finyè

Souleymane Cissé - Mali

📅 1982 ⌚ 100

Yeelen

Souleymane Cissé - Mali

📅 1987 ⌚ 106

Hommage d'une fille à son père

Fatou Cissé - Mali

📅 2022 ⌚ 71

دان موسو

سليمان سيسيه - مالي

88 ⌚ 1975 📅

الريح

سليمان سيسيه - مالي

100 ⌚ 1982 📅

النور

سليمان سيسيه - مالي

106 ⌚ 1987 📅

تحية ابنة لوالدها

فاتو سيسيه - مالي

71 ⌚ 2022 📅



تكريم محمد الأخضر حمينة

Hommage à
Mohammed
Lakhdar Hamina

Le Vent des Aurès

Mohammed Lakhdar-Hamina - Algérie

📅 1966 ⌚ 95

Crépuscule des ombres

Mohammed Lakhdar-Hamina - Algérie

📅 2014 ⌚ 114

Chronique des années de braise

Mohammed Lakhdar-Hamina - Algérie

📅 1975 ⌚ 177

ريح الأوراس

محمد الأخضر حمينة - الجزائر

95 ⌚ 1966 📅

غروب الظلال

محمد الأخضر حمينة - الجزائر

114 ⌚ 2014 📅

وقائع سنين الجمر

محمد الأخضر حمينة - الجزائر

177 ⌚ 1975 📅



مئوية ميلاد بولين سومانو فييرا

Centenaire de la naissance de Paulin Soumanou Vieyra

C'était il y a quatre ans

Paulin Soumanou Vieyra - Mali

📅 1954 ⌚ 5

En résidence surveillée

Paulin Soumanou Vieyra - Mali

📅 1981 ⌚ 100

Vieyra, le précurseur innovant

Stéphane Vieyra et Dom Fred -

Sénégal/France

📅 2025 ⌚ 8

كان ذلك قبل أربع سنوات

بولين سومانو فييرا - السنغال

5 ⌚ 1954 📅

قيد الرقابة الجبرية

بولين سومانو فييرا - السنغال

100 ⌚ 1981 📅

ستيفان فيارا ودوم فراد - السنغال - فرنسا

8 ⌚ 2025 📅



زياد الرحباني بيننا

Ziad Rahbani
parmi nous

Le Cerf-volant

Randa Chahal Sabbag - Liban

📅 2003 ⌚ 80

Return to Haifa

Kassem Hawal - Irak- Palestine

📅 1982 ⌚ 74

Nahla

Farouk Beloufa - Algérie

📅 1979 ⌚ 110

Ziad Rahbani...After This Age

Jad Gosn - Liban

📅 2019 ⌚ 111

طيارة من ورق

رندة الشهال صباغ - لبنان

80 ⌚ 2003 📅

عائد إلى حيفا

قاسم حول - العراق - فلسطين

74 ⌚ 1982 📅

نهلة

فاروق بلوفة - الجزائر

110 ⌚ 1979 📅

زياد الرحباني.. من بعد هالعمر

جاد غصن - لبنان

111 ⌚ 2019 📅



تكریم ولید شمیط

Hommage à
Walid Chmait

Walid Chmait, une vie au
cœur du cinéma

Salim Saab - Liban

📅 2025 ⌚ 52

ولید شمیط: حياة في
قلب السينما

سليم صعب - لبنان

52 ⌚ 2025 📅



تكریم محمود بن محمود

Hommage à Mahmoud Ben Mahmoud

Wajd, les mille et une voix soufies

Mahmoud Ben Mahmoud – Tunisie

📅 2001 ⌚ 92

وجد. ألف صوت وصوت صوفي

محمود بن محمود – تونس

📅 2001 ⌚ 92

Traversées

Mahmoud Ben Mahmoud – Tunisie

📅 1982 ⌚ 95

عبور

محمود بن محمود – تونس

📅 1982 ⌚ 95

Les Siestes grenadine

Mahmoud Ben Mahmoud – Tunisie

📅 1999 ⌚ 90

قوايل الرمان

محمود بن محمود – تونس

📅 1999 ⌚ 90

Le Professeur

Mahmoud Ben Mahmoud – Tunisie

📅 2012 ⌚ 92

الأستاذ

محمود بن محمود – تونس

📅 2012 ⌚ 92

Fatwa

Mahmoud Ben Mahmoud – Tunisie

📅 2018 ⌚ 102

فتوى

محمود بن محمود – تونس

📅 2018 ⌚ 102

Anastasia de Bizerte

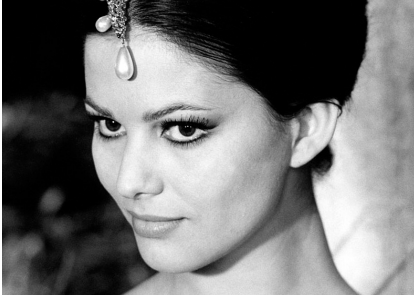
Mahmoud Ben Mahmoud – Tunisie

📅 1996 ⌚ 57

آناستازيا بنزرت

محمود بن محمود – تونس

📅 1996 ⌚ 57



تكریم كلوديا كاردینال

Hommage à Claudia Cardinale

Les Anneaux d'Or

René Vautier, Mustapha Fersi - Tunisie

📅 1956 ⌚ 20

سلسلة من ذهب

روني فوتييه، مصطفى الفارسي - تونس

20 ⌚ 1956 📅

Claudia Cardinale: Splendeur et Beauté

Lotfi Bahri - Tunisie

📅 2025 ⌚ 46

كلوديا كاردینال: الجمال والبهاء

لطفي البحري - تونس

46 ⌚ 2025 📅

Claudia Cardinale – La Plus Belle Italienne de Tunis

Mahmoud Ben Mahmoud - Tunisie

📅 1994 ⌚ 26

كلوديا كاردینال أجمل إيطالية في تونس

محمود بن محمود - تونس

26 ⌚ 1994 📅

Carte Blanche TV5MONDE

Toilet Paper

Rami Serhal - Liban

📅 2024 ⌚ 17

Carré bleu

Charlélie CHASTEAU - Maroc

📅 2024 ⌚ 6

La conspiration des tortues

Kamir ABBAS-TERKI - Algérie

📅 2024 ⌚ 18

Saber Yahki

Ghazi Arfaoui - Tunisie

📅 2024 ⌚ 12

Shattered Memory

Hayat Laban - Palestine

📅 2024 ⌚ 15

بطاقة بيضاء تي إف 5 موند

ورق التواليت

رامي سرحال - لبنان

17 ⌚ 2024 📅

مربع أزرق

شارلي شاستو - المغرب

6 ⌚ 2024 📅

مؤامرة السلاحف

قمير عباس تركي - الجزائر

18 ⌚ 2024 📅

صابر يحكي

غازي العرفاوي - تونس

12 ⌚ 2024 📅

ذاكرة مهمشة

حياة لبن - فلسطين

15 ⌚ 2024 📅

Panorama du cinéma tunisien

The Box

Mohamed Amine Beldi - Tunisie

📅 2025 ⌚ 29

L'arbre du soir

Adel Bakri - Tunisie

📅 2025 ⌚ 122

La Meule

Fredj Trabelsi - Tunisie

📅 2025 ⌚ 73

Sur cette toile

Younes Ben Hajria - Tunisie

📅 2025 ⌚ 65

Pour Ilef

Saber Baccouch - Tunisie

📅 2024 ⌚ 102

Al Wadiaa

Hedy Krissane - Tunisie

📅 2025 ⌚ 11

Une journée presque ordinaire

Slim Belhiba - Tunisie

📅 2025 ⌚ 30

Poids plume

Ghazi Zaghibeni - Tunisie

📅 2025 ⌚ 90

بانوراما السينما التونسية

الكرذونة

محمد أمين البلدي - تونس

29 ⌚ 2025 📅

شجرة المساء

عادل بكري - تونس

122 ⌚ 2025 📅

قلب الرحي

فرح الطرابلسي - تونس

73 ⌚ 2025 📅

على هذه اللوحة

يونس بن حجرية - تونس

65 ⌚ 2025 📅

إيللاف

صابر بكوش - تونس

102 ⌚ 2024 📅

الوديعة

هادي كريسان - تونس

11 ⌚ 2025 📅

يوم شبه عادي

سليم بلهبة - تونس

30 ⌚ 2025 📅

وزن الريشة

غازي الزغباني - تونس

90 ⌚ 2025 📅

Sauvez l'olivier

Marwen Selmi - Tunisie

📅 2025 ⌚ 11

Timeline

Mohamed Bouhjar - Tunisie

📅 2025 ⌚ 20

Casting

Youssef Sanheji - Tunisie

📅 2025 ⌚ 26

Entonnoir

Nezlie Feriel Kallel - Tunisie

📅 2025 ⌚ 24

Le fou

Akrem Adouani - Tunisie

📅 2025 ⌚ 90

Les tisseuses des rimes

Salah Jday - Tunisie

📅 2025 ⌚ 24

Mirage

Mondher Ben Ibrahim - Tunisie

📅 2025 ⌚ 17

On rougit d'abord de son crime, puis on s'y habitue

Mariam Al Ferjani - Tunisie

📅 2025 ⌚ 15

الزيتون قد يموت

مروان السالمي - تونس

11 ⌚ 2025 📅

تايملاين

محمد بوحجر - تونس

20 ⌚ 2025 📅

كاستينغ

يوسف الصنهاجي - تونس

26 ⌚ 2025 📅

قمع

نازلي فريال قلال - تونس

24 ⌚ 2025 📅

المجنون

أكرم العدواني - تونس

90 ⌚ 2025 📅

نسّاجات القوافي

صالح الجدي - تونس

24 ⌚ 2025 📅

سراب

منذر بن ابراهيم - تونس

17 ⌚ 2025 📅

في البداية تحمّر الوجنتان، ثم نعتاد

مريم الفرجاني - تونس

15 ⌚ 2025 📅

Cinéma du Monde

BARRY LYNDON (Copie restaurée)

Stanley Kubrick - Etats-Unis

📅 1974 ⌚ 185

SIRÂT

Oliver Laxe - France-Espagne

📅 2025 ⌚ 115

HELDIN

Petra Volpe - Suisse

📅 2025 ⌚ 92

O AGENTE SECRETO

Wagner Moura / Gabriel LeoneBrésil

📅 2025 ⌚ 160

FATHER MOTHER SISTER BROTHER

Jim Jarmusch - USA

📅 2025 ⌚ 110

KOMEDIE ELAHI

Alireza Khatami / Bahram Ark - Iran

📅 2025 ⌚ 98

Women and Child

Saeed Roustayi - Iran

📅 2025 ⌚ 131

The last Viking

Anders Thomas Jensen - Denmark

📅 2025 ⌚ 115

سينما العالم

باري ليندون (نسخة مرممة)

ستانلي كوبريك - الولايات المتحدة الأمريكية

185 ⌚ 1974 📅

SIRÂT

أوليفيه لاكس - إسبانيا - فرنسا

115 ⌚ 2025 📅

LATE SHIFT

بيترا فولب - سويسرا

92 ⌚ 2025 📅

العميل السري

فاغنر مورا / غابريال ليون - البرازيل

160 ⌚ 2025 📅

أب أم أخت أخ

جيم جارموش - الولايات المتحدة الأمريكية

110 ⌚ 2025 📅

Divine Comedy

علي رضا خاتمي / بهرام آرك - إيران

98 ⌚ 2025 📅

امراة وطفل

سعيد روستاي - إيران

131 ⌚ 2025 📅

الفايكنغ الأخير

أندرس توماس جنسن - الدنمارك

115 ⌚ 2025 📅

Carte Blanche Rachid Bouchareb

Boomerang Atomic

Rachid Bouchareb – France–Algérie

📅 2025 ⌚ 21

بطاقة بيضاء رشيد بوشارب

رقان 1960

رشيد بوشارب – الجزائر- فرنسا

21 ⌚ 2025 📅

Carte Blanche aux Courts Corse

A CASA

DAVID OLIVESI

📅 2022 ⌚ 22

بطاقة بيضاء للأفلام القصيرة الكورسيكية

منزل

ديفيد أوليفيسي

22 ⌚ 2022 📅

LES FORTS NE DISENT RIEN

Toussaint Martinetti

📅 2024 ⌚ 33

الأقوياء لا يقولون شيئا

توسان مارتينيتي

33 ⌚ 2024 📅

POUR QUE RIEN NE CHANGE

Francescu Artily

📅 2020 ⌚ 25

حتى لا يتغير شيء

فرانشيسكو أرتيلي

25 ⌚ 2020 📅



قرطاج للمحترفين

CARTHAGE PRO



قرطاج للمحترفين هي المنصة المهنية لأيام قرطاج السينمائية، التي تم إنشاؤها سنة 1992. يجمع القسم ورشات المنح والتبادل الداعمة للمشاريع السينمائية في مرحلة التطوير "شبكة" وما بعد الإنتاج "تكميل". بفضل التزام شركائنا، سيتم منح دعم للفائزين الذين تختارهم لجنة التحكيم قرطاج للمحترفين»

علاوة على ذلك، تنظم قرطاج للمحترفين سلسلة من الندوات وورشات العمل والجلسات النقاشية التي تهدف إلى تحفيز التفكير وتعزيز الحوار حول القضايا الراهنة في عالم صناعة السينما، بالإضافة إلى ذلك، يثري برنامجنا قسم "the Extended" المخصص للفن الغامر

Carthage Pro est la plateforme professionnelle des Journées Cinématographiques de Carthage (JCC), créée en 1992. Cette section regroupe nos ateliers de soutien et de partage pour les projets en cours de développement, "Chabaka", et en postproduction, "Takmil".

Grâce à l'engagement de nos partenaires, des bourses d'aide seront décernées aux lauréats choisis par notre Jury.

Par ailleurs, Carthage Pro chapote une série de panels, masterclass et discussions conçus pour stimuler la réflexion et nourrir le dialogue autour des enjeux actuels du cinéma.

De plus, nous enrichissons notre programme avec la section Carthage Extended, dédiée à l'art immersif.

Carthage Pro is the professional platform of the Carthage Film Festival (JCC), established in 1992. This section brings together our support and exchange workshops for projects in development (Chabaka) and post-production (Takmil).

Thanks to the commitment of our partners, support grants will be awarded to the winners selected by our jury.

Moreover, Carthage Pro oversees a series of panels, masterclasses, and discussions designed to spark reflection and foster dialogue on current issues in cinema.

Additionally, we are enhancing our program with a section, Carthage Extended, dedicated to immersive art VR and video experiences.

Masterclass

ماسٲر كلاس

الإربعاء 17 ديسمبر بمتحف الفن المعاصر - مدينة الثقافة / الساعة 15:00

ماسٲر كلاس تمارا سٲبانيان /السينما الأرمنية والهوية

أدخلت السلطة السوفييتية السينما إلى أرمينيا سنة 1923. ومع سقوط الاتحاد السوفيتي توقف الإنتاج السينمائي لأكثر من عقد من الزمن، لم يتم إنتاج أي فيلم، ثم مع منتصف العقد الأول من القرن الحادي والعشرين، بدأت الأفلام المستقلة في الظهور، الواحدة تلو الأخرى. أنا أنتمي إلى هذا الجيل، إلى الجيل الذي عانى من هذا الانهيار ولكنه استفاد من الاستقلال. قيل لنا إن السينما ليست للنساء. لكن ورغم الصعوبات وبكل فخر، نحن مجموعة من النساء، كسرنا التابوهات و"الأبواب الحديدية" ودخلنا عالم السينما وصناعة الأفلام. رحلة سينمائية تستكشف هوية هذا البلد الصغير الغني بتاريخه العظيم وتراثه الذي يجب أن ينتقل عبر الأجيال. السينما الأرمنية في ظل الاتحاد السوفيتي في حوار مع السينما الأرمنية التي ولدت بعد استقلال أرمينيا. من نحن، أرمن اليوم؟ وكيف أثر التاريخ السينمائي في الماضي على السينما المعاصرة اليوم؟ كيف تجسدت الهوية الأرمنية في ظل النظام؟ وكيف تمكنت السينما، رغم الرقابة، من الحفاظ على «هويتها»؟

Master class par Tamara Stepanyan / Cinéma arménien et identité

Le pouvoir soviétique a introduit le cinéma en Arménie en 1923. Lorsque l'Union soviétique s'est effondrée, le riche patrimoine cinématographique s'est tari. Pendant plus d'une décennie, aucun film n'a été réalisé. Puis, au milieu des années 2000, des films indépendants ont commencé à voir le jour, les uns après les autres. "J'appartiens à cette génération, à la génération qui a souffert de cet effondrement mais qui a profité de l'indépendance.

On nous a dit que le cinéma n'était pas pour les femmes. Pourtant, non sans difficulté, mais avec fierté, nous, collectif de femmes, avons brisé les tabous et les portes de fer et sommes passées à la réalisation de films".

Un voyage cinématographique pour vous faire découvrir l'identité de ce petit pays riche d'une grande histoire et d'un patrimoine à transmettre. Le cinéma arménien sous l'Union soviétique en dialogue avec le cinéma arménien né après l'indépendance de l'Arménie.

Qui sommes-nous, nous les Arméniens d'aujourd'hui ? Et comment l'histoire cinématographique du passé a-t-elle influencé le cinéma contemporain d'aujourd'hui ? Comment l'identité arménienne était-elle représentée sous le régime ? Et comment, malgré la censure, le cinéma a-t-il réussi à préserver son « Arménité » ?

Masterclass by Tamara Stepanyan / Armenian Cinema and Identity

Soviet rule introduced cinema to Armenia in 1923. When the Soviet Union collapsed, this rich cinematic heritage withered, and for more than a decade no films were produced. Then, in the mid-2000s, independent films began emerging one after another. I belong to this generation, the generation that suffered from the collapse but benefited from independence.

We were told cinema was not for women. Yet, despite the difficulties, and with pride, we, a collective of women, broke through taboos and iron doors to begin making films. This masterclass offers a cinematic journey into the identity of a small country with a vast history and a heritage to preserve. It places Armenian cinema under Soviet rule in dialogue with the cinema born after Armenia's independence.

Who are we, Armenians of today? How has the cinematic history of the past shaped contemporary filmmaking? How was Armenian identity represented under the regime? And how, despite censorship, did cinema manage to preserve its sense of "Armenianness"?

الخميس 18 ديسمبر بقاعة المبدعين الشبان من الساعة 11 الى 12:30 صباحا

لقاء ماستر كلاس مع السينمائي محمود بن محمود

إدارة الجلسة: أسماء الدريسي

يشكّل لقاء الماستر كلاس المخصّص للمخرج التونسي محمود بن محمود، المتخرّج من المعهد العالي لفنون العرض والتقنيات السمعية البصرية ببليكا، والأستاذ الجامعي في بروكسل وصاحب 17 فيلماً من بينها عبور وقوايل الرمان والأستاذ وفتوى، نافذة على عالم سينمائي يولي اهتماماً خاصاً لقضايا الاختلاف والذاكرة. تدير هذه الجلسة الصحفية والناقدة أسماء الدريسي، بما يمنح جمهور أيام قرطاج السينمائية فرصة لاكتشاف مسيرة بن محمود وتساؤلاته ورؤيته للسينما. تُرفق الماستر كلاس بعرض مجموعة مختارة من أبرز أفلام بن محمود، كاشفة فريدة عالمه الإبداعي.

Jeudi 18 décembre / 11H-12H30 / Salle des Jeunes créateurs

Masterclass avec Mahmoud Ben Mahmoud

Modératrice : Asma Drissi

La masterclass dédiée au cinéaste tunisien Mahmoud Ben Mahmoud, formé à l'INSAS, universitaire à Bruxelles et auteur de 17 films dont *Traversées*, *Siestes Grenadine*, *Le Professeur* ou encore *Fatwa*, offre une plongée dans l'œuvre d'un auteur profondément attentif aux questions de l'altérité et de la mémoire. Modérée par la journaliste et critique Asma Drissi, cette rencontre offrira au public des JCC l'occasion de découvrir son parcours, ses interrogations et sa vision du cinéma. La masterclass de Ben Mahmoud sera accompagnée par la projection d'une sélection de six de ses œuvres emblématiques, révélant toute la singularité de son univers.

Thursday, December 18 / 11:00–12:30 / Theater of Young Creators

Masterclass with Mahmoud Ben Mahmoud

Moderator : Asma Drissi

This masterclass dedicated to Tunisian filmmaker Mahmoud Ben Mahmoud, trained at INSAS, a longtime academic in Brussels, and author of 17 films including *Crossing Over*, *Siestes Grenadine*, *Thé Professor*, and *Fatwa*, offers an in-depth exploration of the work of a director deeply engaged with

questions of otherness and memory. Moderated by journalist and critic Asma Drissi, this session gives JCC audiences the opportunity to discover his journey, his concerns, and his cinematic vision.

The masterclass will be accompanied by the screening of six of his most emblematic works, showcasing the singularity of his artistic universe.

الجمعة 19 ديسمبر بقاعة المبدعين الشبان من الساعة 11 الى 12:30 صباحا

لقاء ماستر كلاس مع السينمائي مالك لخضر حمينة

إدارة الجلسة: كمال بن وناس

في إطار التكريم المخصص للمخرج والمنتج الجزائري محمد لخضر حمينة، تنظّم أيام قرطاج السينمائية لقاء ماستر كلاس يستضيف مالك لخضر حمينة، الممثل والمخرج والسيناريست، ونجل صاحب السعفة الذهبية لمهرجان كان السينمائي سنة 1975. بإدارة الأكاديمي والناقد كمال بن وناس، ستقدّم هذه الجلسة الحوارية بُعدًا شخصيًا ومهنيًا يتيح لجمهور أيام قرطاج السينمائية الاطلاع على مسيرة أحد أبرز السينمائيين الأفارقة.

إلى جانب الماستر كلاس، يتضمّن التكريم عرض ثلاثة من أبرز أعمال لخضر حمينة : وقائع سنوات الجمر (1975) في نسخة مُرمّمة، ربح الأوراس (1967)، وغروب الظلال (2014).

Vendredi 19 décembre / 11H-12H30 / Salle des Jeunes créateurs

Masterclass avec Malik Lakdhar-Hamina

Modérateur : Kamel Ben Ouanès

Dans le cadre d'un hommage rendu au réalisateur et producteur algérien Lakhdar Hamina, les JCC organisent une masterclass dont l'invité est Malik Lakdhar Hamina, acteur, réalisateur, scénariste et fils du détenteur de la Palme d'or du festival de Cannes en 1975.

Modérée par l'universitaire et critique Kamel Ben Ouanès, cette rencontre filiale apportera au public des JCC un regard personnel et croisé sur la carrière d'un cinéaste qui a marqué l'histoire du cinéma africain.

Outre la masterclass, l'hommage rendu à Lakhdar Hamina comprend la projection d'une sélection de trois de ses œuvres emblématiques : Chronique des années de braise (1975) en version restaurée, Le Vent des Aurès (1967) et Crépuscule des ombres (2014).

Friday, December 19 / 11:00–12:30 / Theater of Young Creators

Moderator: Kamel Ben Ouanès

As part of the tribute to Algerian filmmaker and producer Lakhdar Hamina, the JCC is hosting a masterclass featuring Malik Lakdhar-Hamina—actor, director, screenwriter, and son of the 1975 Cannes Palme d’Or winner. Moderated by scholar and critic Kamel Ben Ouanès, this intimate dialogue offers the JCC audience a personal and intersecting perspective on the legacy of a director who shaped the history of African cinema.

In addition to the masterclass, the tribute includes the screening of three of Lakhdar Hamina’s emblematic films: the restored version of Chronicle of the Years of Fire (1975), The Winds of the Aures (1967), and Twilight of Shadows (2014).

مائدة مستديرة حول السينما العربية الجديدة

الإربعاء 17 ديسمبر بفندق الأفريكا من الساعة 10:30 إلى الساعة 12:30

تقترح عليكم الدورة 36 لأيام قرطاج السينمائية برمجة خاصة بمجموعة من الأفلام التي رسخت في ذاكرة الجمهور وحجزت لها مكانة خاصة في تاريخ السينما العربية حيث مثلت نقلة نوعية من حيث الشكل والمضمون وكسرت قيود السائد ورسمت لنفسها وصانعيها خطا جديدا سار عليه من جاء بعدهم.

هذه الأفلام تمثل عينة من العديد من الأعمال السينمائية التي ظهرت خلال الربع الأول من القرن الواحد والعشرين وخاصة إثر التغييرات التي شهدتها الوطن العربي منذ 2011 مستفيدة من مناخ التحرر الذي ساد أغلب المجتمعات العربية فظهرت موجة جديدة من الأعمال التي كسرت مع السائد في كل مختلف جوانبها، حيث تطرقت مواضيعها إلى زوايا كانت الى ما قبل زمن قصير محرمة مثل (الجنس والمرأة والإرهاب، وغيرها). كما شهدت نقلة نوعية من حيث التقنية والإضاءة والألوان مستفيدة من التطور السريع والمخيف للتكنولوجيا. إضافة إلى نوع الأداء الذي اتسم بالتلقائية والواقعية أكثر.

هي أعمال تحمل في عمومها هموم الشباب الذي صنعها وحيرته وخوفه على الحاضر وتوجسه من المستقبل ، فهل يمكن الحديث عن موجة سينمائية عربية جديدة؟؟ هل يمكن القول أن هذه الأعمال يمكن أن تؤسس لجيل جديد من السينما والمخرجين؟؟ أم هي ضرورة أملتتها التغييرات التي أصابت جمهور السينما فتغيرت اهتماماته وتطلعاته؟

أجوبة كل هذه الأسئلة وغيرها سوف تكون موضوع مائدة مستديرة تضم مخرجي أغلب الأفلام المبرمجة إضافة الى نقاد وموزعين ومنتجين في محاولة للتبادل الآراء والأفكار مستلهمين من كل التجارب التي مر بها كل متدخل في حلقة التفكير.

La 36ème édition des Journées Cinématographiques de Carthage présente une programmation spéciale de films qui ont marqué les esprits et se sont imposés comme des œuvres uniques dans l'histoire du cinéma arabe. Ces films ont représenté un bond qualitatif tant dans le fond que dans la forme, rompant avec ce qui est conventionnel et ouvrant une nouvelle voie dans leurs contenus et pour leurs créateurs, une voie qui sera suivie par les successeurs de ces derniers.

Ces films donnent un aperçu sur de nombreuses œuvres cinématographiques réalisées au cours du premier quart du XXIe siècle, notamment dans le sillage des bouleversements qui ont secoué le monde arabe depuis 2011.

Profitant du climat de liberté qui a régné dans la plupart des sociétés arabes, une nouvelle vague d'œuvres cinématographiques a émergé, remettant en question l'ordre établi sous tous ses aspects. Leurs thèmes abordent des sujets auparavant tabous, tels que la sexualité, la condition féminine ou le terrorisme.

Ils ont également connu un bond qualitatif au niveau des nouvelles techniques, dans l'éclairage ou les couleurs, entre autres, tirant parti des progrès technologiques enregistrés et qui sont aussi rapides que fulgurants. Alors que le jeu des acteurs se caractérise, de nos jours, par plus de spontanéité et de réalisme.

D'autre part, ces œuvres reflètent, de manière générale, les préoccupations, les angoisses et les craintes de la jeunesse qui les a créées, ainsi que leurs appréhensions quant à leur avenir.

Peut-on alors parler d'une nouvelle vague du cinéma arabe ? Ces œuvres peuvent-elles poser les fondements d'une nouvelle génération de cinéastes et de réalisateurs ? Ou bien sont-elles une nécessité dictée par les mutations qui ont affecté le public cinéphile, transformant ses centres d'intérêt et ses aspirations ?

Les réponses à ces questions, et bien d'autres, seront abordées lors d'une table ronde réunissant les réalisateurs de la plupart des films au programme des JCC 2025, ainsi que des critiques, des distributeurs et des producteurs, pour un échange d'opinions et d'idées et en s'appuyant sur l'expérience de chaque participant à cette rencontre de réflexion collective.

Roundtable on New Arab Cinema

Wednesday, December 17, at the Africa Hotel, from 10:30 a.m. to 12:30 p.m.

The 36th edition of the Carthage Film Festival presents a special program featuring a selection of films that left a lasting imprint on audiences and secured a distinguished place in the history of Arab cinema. These works marked a turning point in both form and content, breaking away from dominant norms and charting new artistic paths that later generations would follow.

This selection represents only a glimpse of the many films that emerged during the first quarter of the 21st century, particularly after the major transformations that swept the Arab world beginning in 2011. Benefiting from a climate of newfound freedom in many Arab societies, a new wave of films arose, boldly challenging conventions on all levels. Their themes ventured into once-forbidden territories, such as sexuality, women, terrorism, and more. They also introduced notable technical shifts in lighting, color, and visual language, driven by the fast and overwhelming evolution of digital technology. Performances, too, became more naturalistic and rooted in realism.

These works reflect, above all, the concerns of the young filmmakers who created them, their questions, their uncertainties, their fears for the present, and their unease about the future.

But can we speak of a new Arab cinematic wave?

*Can these films pave the way for a new generation of cinema and filmmakers?
Or are they a response to shifting audience interests and expectations?
These questions, and others, will be at the heart of a roundtable discussion
bringing together the directors of the featured films, as well as critics,
distributors, and producers, in an exchange of perspectives inspired by
the diverse experiences of all participants in this encounter of collective
reflection.*

المشاركون بالمائدة المستديرة

إدارة النقاش

أمين بن حمزة

المنتجين و الموزعين

1. حبيب عطية : منتج / تونس
2. أحمد الحاج : مخرج / منتج / موزع / مبرمج / سوريا
3. أمير رمسيس : مخرج / كاتب / مصر
4. أحمد عاطف الدرة : ناقد سينما / مصر
5. فارس العجيمي : منتج / تونس
6. ممثل عن ماد سولوشن
7. ممثل عن فيلم كلينيك

صحفيين و نقاد

1. كاظم مرشد السلوم : ناقد سينما / عراق
2. شفيق طيارة : ناقد سينما / لبنان

المخرجين

1. اليان الراهب : مخرجة ومنتجة / لبنان
2. هشام العسري : مخرج / كاتب / المغرب
3. أمجد أبو العلا : مخرج / منتج / السودان
4. تامر السعيد : مخرج / مصر
5. يوسف الشابي : مخرج / تونس
6. نجوى النجار : مخرجة / كاتبة / فلسطين
7. زين دريعي : مخرجة / كاتبة / الأردن
8. محمد الدراحي : مخرج / منتج / عراق
9. عفاف بن محمود : ممثلة / مخرجة / منتجة / تونس

Modérateur

Amine Ben Hamza

Réalisateurs

1. Eliane Raheb : Réalisatrice et productrice / Liban
2. Tamer Saïd : Réalisateur/ Egypte
3. Amjad Abu Al Ala : Réalisateur, Producteur/ Sudan
4. Hicham Laasri : Réalisateur/ Maroc
5. Zain Doraie : Réalisatrice/ Jordanie
6. Najwa Najjar : scénariste et réalisatrice / Palestine
7. Youssef Chebbi : Réalisateur/ Tunisie

Journalistes et critiques

1. Kadhem Salloum : Critique de cinéma/ Irak
2. Chafik Tabbara : Critique de cinéma/ Liban

Producteurs et Distributeurs

1. Amir Ramses : réalisateur et scénariste / Egypte
2. Habib Attia : Producteur/ Tunisie
3. Représentant MAD Solution
4. Représentant F.Clinic
5. Ahmed Al Haj : réalisateur, producteur, distributeur, programmeur/ Syrie
6. Farès Ladjimi : Producteur / Tunisie
7. Afef Ben Mahmoud : actrice et réalisatrice/ Tunisie
8. Mohammad Darraji : Réalisateur et Producteur/ Irak
9. Ahmad Atef Dora : Critique de cinéma/ Egypte

يسرّنا الإعلان عن القائمة الكاملة للمشاريع المختارة ضمن برنامج قرطاج للمحترفين في ورشة شبكة، وذلك في إطار الدورة 36 لأيام قرطاج السينمائية 2025.

الأرض البعيدة" لنادين صليب - مصر
"Dernier souffle" de Kevin Mavakala - الكونغو
"انبثاث" لوليد مطار - تونس
"على الحلوة والمرّة" لعبد السلام الحاج - الاردن
"حرّة" لطارق الخلاّدي - تونس
"الصالحات خير من الهدم" ليونس بن حجرية - تونس
"L'esprit bèlè" de Pamphile Depelyha Couvadi Oudiane - السنغال
"سعاد و لمين" لمحمد علي النهدي - تونس
"عُرس الشهيد" لياسر فايز - السودان

Carthage Pro du 15 au 18 décembre 2025.

La 36ème édition des JCC 2025 a le plaisir d'annoncer les projets sélectionnés dans l'Atelier, "Chabaka", dans le cadre de Carthage Pro.

"Land beyond", de Nadine Salib - Egypte
"Dernier souffle", de Kevin Mavakala - Congo
"Du cœur et du poumon", de Walid Mattar - Tunisie
"Through thick & thin", de Abedalsalam Alhaj - Jordanie
"Libre", de Tarak Khalladi - Tunisie
"My best movie theater", de Younès Ben Hajria - Tunisie
"L'esprit bèlè", de Pamphile Depelyha Couvadi Oudiane - Sénégal
"Souad et Lamine", de Mohamed Ali Nahdi - Tunisie
"Les Noces du Martyr", de Yasir Faiz - Soudan

قرطاج للمحترفين من 15 إلى 18 ديسمبر 2025

يسرّنا الإعلان عن القائمة الكاملة للمشاريع المختارة ضمن برنامج قرطاج للمحترفين في ورشة "تكميل"، وذلك في إطار الدورة 36 لأيام قرطاج السينمائية 2025

المغارة " لمنى لطفي " - مصر
لأمين بوخريس "Solo" - تونس
لميشال تيان "Grey Glow" - لبنان
"Walata" de Boubakar Gakou Touré - مالي
وقائع زمن الحصار " لعبد الله الخطيب " - فلسطين
المقيل " لمروان الهشكال " - تونس
لهاجر وسلاتي "You don't die two times" - تونس
سأموت حرا " لمحرز قروي " - تونس

Carthage Pro du 15 au 18 décembre 2025.

La 36ème édition des JCC – 2025 a le plaisir d'annoncer les projets sélectionnés dans l'Atelier, "Takmil", dans le cadre de Carthage Pro.

"Al maghara", de Mona Lotfy - Egypte
"Solo", de Amine Boukhris - Tunisie
"Grey Glow", de Michèle tyan - Liban
"Walata", de Boubakar Gakou Touré - Mali
"Chronicles from the siege", de Abdallah Al Khatib - Palestine
"This is my heaven", de Marwen El Heckkel - Tunisie
"You don't die two times", de Ager Oueslati - Tunisie
"Je mourrai libre", de Mahrez Karoui - Tunisie

قرطاج الممتدة Carthage Extended

VR

BLOOM

Fabienne Giezendanner - Suisse, France

📅 2023 ⌚ 16

بلوم

فابيان غيزيندanner - سويسرا فرنسا

📅 2023 ⌚ 16

Jack & Flo

Amaury Campion - France

📅 2025 ⌚ 14

جاك وفلو

أموري كامبيون -

📅 2025 ⌚ 14

Les mimistoires

Francis Gélinas - Canada

📅 2023 ⌚ 22

ذات مرة... قصتي

فرانسيس جيليناس - كندا

📅 2023 ⌚ 22

Si vous voyez un chat

Atsushi Wada - Japon

📅 2025 ⌚ 35

إذا رأيت قطة

أتسوشي وادا - اليابان

📅 2025 ⌚ 35

Moins de 5 g de safran

Négar Motevalymeidanshah - France, Iran

📅 2025 ⌚ 7

أقل من 5 غرامات من الزعفران

نيجار موفاليميدانشاه - فرنسا - إيران

📅 2025 ⌚ 7

Origen

Emilia Sánchez Chiquetti

Argetine, Peru, Colombie

📅 2023 ⌚ 23

الأصل

إميليا سانشير شيكيتي

الأرجنتين - بيرو - كولومبيا

📅 2023 ⌚ 23

GREEN

Les enfants de Fatma

Abdelhamid Bouchnak - Tunisie

📅 2025 ⌚ 14

L'arbre de l'enfer

Raed Zeno - Liban

📅 2024 ⌚ 20

Une mémoire d'arbre

Wassim Tanios - Liban

📅 2024 ⌚ 15

La colline aux serpents

Joëlle Abou Chabké - Liban

📅 2024 ⌚ 25

The Earth Weavers

Rima Kaddissi - Liban

📅 2024 ⌚ 25

أولاد فاطمة

عبد الحميد بوشناق - تونس

14 ⌚ 2025 📅

شجرة الجحيم

رائد زينو - لبنان

20 ⌚ 2024 📅

ذاكرة ب شجرة

وسيم طانيوس - لبنان

15 ⌚ 2024 📅

تلة الحيات

جويل أبو شبكة - لبنان

25 ⌚ 2024 📅

حائكات الأرض

ريما قديسي - لبنان

25 ⌚ 2024 📅



أيام قرطاج السينمائية

Journées Cinématographiques de Carthage
Carthage Film Festival

الجمهورية التونسية
RÉPUBLIQUE TUNISIENNE
وزارة الشؤون الثقافية
MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES



المركز الوطني للسينما والصورة
Centre National du Cinéma et de l'image

أيام قرطاج السينمائية في الجهات

JOURNÉES CINÉMATOGRAPHIQUES DE CARTHAGE DANS LES RÉGIONS

♀ غنوش

27-26-25

ديسمبر

DÉCEMBRE

2025

♀ قفصة

25-24-23

ديسمبر

DÉCEMBRE

2025

♀ سيدي بوعلي

21-20-19

ديسمبر

DÉCEMBRE

2025

♀ سليمان

20-19-18

ديسمبر

DÉCEMBRE

2025

♀ فرنانة

19-18-17

ديسمبر

DÉCEMBRE

2025

Freem Agency

17~27 | ديسمبر | 2025
DÉCEMBRE

أيام قرطاج السينمائية بالجهات

JCC dans les régions

تواصل الدورة السادسة والثلاثون لأيام قرطاج السينمائية التزامها بخيار اللامركزية الثقافية ودعم ثقافة القرب عبر قسمها الذي انطلق سنة 2010 "أيام قرطاج السينمائية في الجهات". في البداية واجه هذا الخيار الاستراتيجي صعوبات على مستوى التنفيذ، ومع تراكم التجربة ساهمت "الأيام" في نشر الثقافة السينمائية في ربوع تونس. خطوة كانت وراء نشأة مهرجانات سينمائية في الجهات وإرساء تقاليد الفرجة مع ولادة جمهور استثنائي شغوف بالفن السابع، يرتفع عدده من دورة إلى أخرى. برنامج أيام قرطاج السينمائية في الجهات هو رؤية أعمق للسينما باعتبارها وسيلة للتغيير والوعي والإمتاع، فالسينما فن للجميع. تنتقل أيام قرطاج السينمائية، المهرجان الأعرق عربيًا وإفريقيًا، إلى كل مكان في تونس حاملة جديدها من أفلام مع ضيوف ونجوم وصناع أفلام متحمسين لخوض تجربة عروض استثنائية بين جمهور المناطق الداخلية بتونس. وفي الدورة السادسة والثلاثين لأيام قرطاج السينمائية، ستكون متواجدين في كل من فرنانة (جندوبة) وغنوش (قابس) وسيدي بوعلي (سوسة) وسليمان (نابل) وقفصة

La 36ème édition des Journées cinématographiques de Carthage poursuit son engagement en faveur de la décentralisation culturelle et son soutien au cinéma aux niveaux régional et local, grâce à son programme « Les JCC dans les régions », lancé en 2010. Ce choix stratégique a d'abord rencontré des difficultés pour sa mise en œuvre, mais avec l'expérience acquise, le programme a réussi à diffuser la culture cinématographique dans toute la Tunisie. Cette initiative a permis la création de festivals régionaux et l'instauration d'une tradition de projection en salle, fidélisant un public passionné de cinéma, dont le nombre ne cesse de croître.

Le programme des « JCC dans les régions » propose une vision plus profonde du cinéma comme vecteur de changement, de sensibilisation et de plaisir, considérant que le cinéma est un art à l'adresse de tous.

Étant le plus ancien festival de cinéma dans le monde arabe et en Afrique, les Journées cinématographiques de Carthage sillonnent chaque contrée de la Tunisie, présentant les films les plus récents, tout en invitant des personnalités, des cinéastes et des réalisateurs désireux à y participer et de vivre cette expérience à offrir des projections exceptionnelles au public de ces régions reculées du pays.

Pour cette 36ème édition des JCC, nous serons présents à Fernana (Jendouba), Ghannouch (Gabès), Sidi Bou Ali (Sousse), Soliman (Nabeul) et Gafsa.

The 36th edition of the Carthage Film Festival (JCC) continues its commitment to cultural decentralization and to supporting cinema at the regional and local levels through its program “JCC in Regions,” launched in 2010. This strategic initiative initially faced challenges in its implementation, but with experience, it has succeeded in spreading film culture throughout Tunisia. The program has contributed to the creation of regional festivals and established a lasting tradition of theatrical screenings, nurturing a passionate and ever-growing cinema audience.

The “JCC in Regions” program offers a deeper vision of cinema as a medium for change, awareness, and enjoyment—affirming that cinema is an art form for everyone.

As the oldest film festival in the Arab world and Africa, the Carthage Film Festival continues to travel across Tunisia, presenting the latest films and hosting filmmakers, artists, and guests who wish to share this unique cinematic experience with audiences in remote areas of the country.

For this 36th edition, the festival will be present in Fernana (Jendouba), Ghannouch (Gabès), Sidi Bou Ali (Sousse), Soliman (Nabeul), and Gafsa.



ايام قرطاج السينمائية في السجون Journées Cinématographiques de Carthage dans les prisons

14~20 | ديسمبر | 2025
DÉCEMBRE

Firas Agrebi

النسخة
ÉDITION

11

أيام قرطاج السينمائية في السجون

JCC dans les prisons

بلغ قسم أيام قرطاج السينمائية في السجون في دورته الحالية النسخة الحادية عشرة تباعا بالتعاون والشرابة مع الهيئة العامة للسجون والإصلاح وإدارة المهرجان والمركز الوطني للسينما والصورة.

ومنذ سنة 2015 وبعد أن تم إرساء قسم قار يعنى بالعروض السينمائية داخل الوحدات السجنية والإصلاح عمل فريق قسم السجون ولا زال بالتعاون مع الشركاء المعنيين على تحويل الفضاءات السجنية إلى قاعة عرض سينمائي أين تعرض الأفلام المشاركة في المهرجان بحضور صناعها من مخرجين وممثلين وتقنيين وصحافة دولية ووطنية، خاصة أن العروض تشفع بنقاشات تدور بين السينمائيين والمودعات والمودعين، أما أطفال مراكز الإصلاح فيشاركون جمهور أيام قرطاج السينمائية شغفهم بمشاهدة الأفلام في قاعات السينما.

JCC dans les prisons

La section « JCC dans les prisons » célèbre sa onzième édition, en partenariat avec la Direction générale des prisons et de la réinsertion, la direction du festival et le Centre national du cinéma et de l'image.

Depuis 2015, suite à la création d'une section dédiée aux projections de films en milieu carcéral et aux centres de réinsertion, l'équipe de la section JCC dans les prisons travaille, et continue de travailler, en collaboration avec les partenaires concernés pour transformer des espaces de prison en véritables salles de cinéma où sont projetés des films en compétition dans les JCC, et ce, en présence de leurs créateurs – réalisateurs, acteurs, techniciens – et de journalistes nationaux et internationaux. Ces projections sont suivies de discussions entre les cinéastes et les détenus, hommes ou femmes.

Quant aux enfants des centres de réinsertion, ils partagent ainsi avec le public des JCC leur passion pour le cinéma.

The "JCC in Jails" section celebrates its eleventh edition in partnership with the General Directorate of Prisons and Reintegration, the festival management, and the Centre national du cinéma et de l'image.

Since 2015, following the creation of a section dedicated to film screenings in prisons and reintegration centers, the JCC in Jails team has been working closely with its partners to transform prison spaces into real cinemas. Films in official competition are screened there in the presence of their creators—directors, actors, technicians—as well as national and international journalists.

These screenings are followed by discussions between the filmmakers and inmates, both men and women. As for the children in reintegration centers, they also share their passion for cinema with the JCC audience.



أيام قرطاج السينمائية
Journées Cinématographiques de Carthage
Carthage Film Festival

الجمهورية التونسية
RÉPUBLIQUE TUNISIENNE
وزارة الشؤون الثقافية
MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES

CNCI
المركز الوطني للسينما والصورة
Centre National du Cinéma et de l'image

أيام قرطاج في الثكنات

JCC dans les casernes
JCC in the Barracks

17~24 | ديسمبر | DÉCEMBRE | 2025

الدورة
SESSION

36

ÉDITION 4 | النسخة

أيام قرطاج في الثكنات

JCC dans les casernes

أيام قرطاج السينمائية في الثكنات العسكرية هي مبادرة ثقافية تهدف إلى إدماج العسكريين في الحياة الثقافية والفنية وخاصة السينمائية، مما يعكس دور السينما كوسيلة للتوعية والترفيه وتعزيز القيم الإنسانية. تُقدّم هذه العروض داخل الثكنات كجزء من رؤية شاملة تهدف إلى تقريب الفنون من مختلف فئات المجتمع، بما في ذلك الأفراد العاملين في المؤسسة العسكرية. وتتيح هذه الفعالية للعسكريين فرصة للاستمتاع بالأفلام والتفاعل مع قصص إنسانية ملهمة، مما يُثري تجربتهم الشخصية ويعزز دور الثقافة في بناء جسور التفاهم والانفتاح. ستنظم الدورة الرابعة لأيام قرطاج السينمائية في الثكنات بالأكاديميات والمدارس العسكرية وهي فرصة لاستهداف الشباب من العسكريين وتمكينهم من مواكبة العروض السينمائية والمشاركة في الورشات المقترحة. كما سيتم خلال الدورة تمكين العسكريين من مواكبة العروض السينمائية بالجهات بالتنسيق مع أيام قرطاج السينمائية بالجهات وحضور العروض السينمائية بالمؤسسات الثقافية.

une initiative culturelle visant à intégrer le personnel militaire dans la vie culturelle et artistique, notamment par le biais du cinéma, et à mettre en lumière le rôle du film comme moyen de sensibilisation, de divertissement et de promotion des valeurs humaines.

Ces projections sont organisées au sein des casernes et s'inscrivent dans le cadre d'une vision globale de rapprochement des arts des différentes franges de la société, y compris les militaires. Cet événement offre au personnel militaire l'opportunité de découvrir des films et de s'immerger dans des histoires humaines inspirantes, enrichissant ainsi son expérience personnelle et renforçant le rôle de la culture dans la mise en place de passerelles d'entendement et d'ouverture.

La quatrième édition des JCC dans les Casernes aura lieu dans les académies et écoles militaires, visant ainsi les jeunes militaires qui auront la possibilité d'assister à diverses projections et de participer à des ateliers.

Durant cette édition, le personnel militaire aura également la possibilité d'assister à des projections dans différentes régions, en coordination avec les JCC dans les régions, et de participer à des projections dans des institutions culturelles

JCC in military barracks is a cultural initiative aimed at integrating military personnel into cultural and artistic life, especially cinema, reflecting the role of film as a tool for awareness, entertainment, and the promotion of human values. These screenings are presented inside barracks as part of a broader vision to bring the arts closer to all segments of society, including members

of the armed forces. The initiative offers soldiers the opportunity to enjoy films and engage with inspiring human stories, enriching their personal experience and reinforcing the role of culture in building bridges of understanding and openness.

The fourth edition of JCC in Barracks will be held in military academies and schools, providing an opportunity to reach young soldiers, enable them to follow film screenings, and take part in the proposed workshops.

During this edition, military personnel will also be able to attend film screenings in various regions, in coordination with JCC in Regions, as well as screenings held in cultural institutions

أيام قرطاج السينمائية في أرقام

- عدد شاشات العرض: 14
- عدد الأفلام المسجلة: 700
- عدد الدول المسجلة: 23
- عدد الأفلام المبرمجة: 165
- عدد الأفلام الطويلة: 96
- عدد الأفلام القصيرة: 69
- عدد الأفلام التونسية المبرمجة: 46
- عدد الأفلام التونسية الطويلة المبرمجة: 23
- عدد الأفلام التونسية القصيرة المبرمجة: 23
- عدد أفلام المسابقات الرسمية الرسمية: 54
- عدد الأفلام الروائية الطويلة في المسابقة: 14
- عدد الأفلام الوثائقية الطويلة في المسابقة: 12
- عدد الأفلام القصيرة في المسابقة : 16
- عدد أفلام قرطاج للسينما الواعدة: 12
- عدد أفلام سينما تحت المجهر "أرمينيا": 11
- عدد أفلام سينما تحت المجهر "الفلبين": 5
- عدد أفلام "فلسطين في قلب أيام قرطاج السينمائية" : 10
- عدد أفلام "سينما العالم": 8
- عدد أفلام "نظرة على السينما الإسبانية": 5
- عدد أفلام رحلة في سينما أمريكا اللاتينية : 7
- عدد أفلام العروض الخاصة: 5
- عدد أفلام بانوراما السينما التونسية: 15

قرطاج للمحترفين:

- عدد المشاريع المختارة في "شبكة": 9
- عدد المشاريع المختارة في "تكميل": 8

Les Journées Cinématographiques de Carthage en chiffres

Nombre de salles : 14

Nombre de films inscrits : 700

Nombre de pays inscrits : 23

Nombre de films programmés : 165

Nombre de longs métrages : 96

Nombre de courts métrages : 69

Nombre de films tunisiens programmés : 46

Nombre de longs métrages tunisiens programmés : 23

Nombre de courts métrages tunisiens programmés : 23

Nombre de films en compétition officielle : 54

Nombre de longs métrages fiction en compétition : 14

Nombre de longs métrages documentaires en compétition : 12

Nombre de courts métrages en compétition : 16

Nombre de films sélectionnés pour la compétition « Ciné Promesse » : 12

Nombre de films consacrés à l'Arménie : 11

Nombre de films consacrés au « Focus Philippines » : 5

Nombre de films de la section « La Palestine au cœur des JCC » : 10

Nombre de films de la section « Cinéma du monde » : 8

Nombre de films de la section « Regard sur le cinéma espagnol » : 5

Nombre de films de la section « Voyage à travers le cinéma latino-américain » : 7

Nombre de films dans « Section Spéciale » : 5

Nombre de films dans « Panorama du cinéma tunisien » : 15

Carthage Pro :

Nombre de projets sélectionnés à «Chabaka » : 9

Nombre de projets sélectionnés à « Takmil » : 8

Carthage Film Festival in Numbers

Number of screening venues: 14

Number of submitted films: 700

Number of submitted countries: 23

Number of programmed films: 165

Number of feature films: 96

Number of short films: 69

Number of programmed Tunisian films: 46

Number of programmed Tunisian feature films: 23

Number of programmed Tunisian short films: 23

Number of official competition films: 54

Number of narrative feature films in competition: 14

Number of documentary films in competition: 12

Number of short films in competition: 16

Number of Ciné-Promesse films: 12

Number of Focus Armenia films: 11

Number of Focus Philippines films: 5

Number of "Palestine at the Heart of the JCC" films: 10

Number of World Cinema films: 8

Number of "A Look at Spanish Cinema" films: 5

Number of "Journey Through Latin American Cinema" films: 7

Number of Special Screenings films: 5

Number of Tunisian Cinema Panorama films: 15

Carthage Pro:

Number of projects selected for "Chabaka": 9

Number of projects selected for "Takmil": 8

Bureau de Presse JCC 2025

Karima Oueslati : Responsable bureau de presse

Med Amine Belmokhtar : Coordinateur du bureau de presse

Nidhal Chemengui : Attachée de presse

Abir Agrebi : Responsable de la presse Internationale

Tarek Lazhari : Responsable de Partenariats Médiatiques

Equipe de rédaction

Nejla Kammou : Responsable Contenu et Catalogue

Jamel Eddine Ben Abdel Samad : Rédacteur Français

Omar Dakhlaoui : Rédacteur Anglais



الشركاء الرسميون

PARTENAIRES OFFICIELS



TRANSPORTEUR OFFICIEL



شركاء DIVERS



وسائل الإعلام MÉDIA



المؤسسات INSTITUTIONNEL



قرطاج للمحترفين CARTHAGE PRO

